RÉNOVATION DE LA "MAISON SUISSE"

Les travaux de rénovation de la petite maison qui abrite d'ordinaire les activités de l'association Procsutakfalva auraient dû être terminés à la fin de l'été. Comme en Roumanie les choses se passent rarement selon le calendrier espéré, la maison était encore en chantier au début de l'hiver. Celui-ci étant particulièrement rude dans cette région des Carpates, les travaux sont bloqués et les activités ont dû être déplacées dans l'ancienne grange, dont la transformation est heureusement achevée. C'est promis, tout sera terminé cet été, notamment l'installation d'une cuisine fonctionnelle et d'un chauffage central à bois. Devront également être réalisés des aménagements extérieurs, qui ont eux aussi pris du retard. Ce sera donc peut-être cette année qu'on pourra inscrire le mot fin au chapitre des travaux de notre propriété de Csutak.

Une cuisine pas encore agencée, des sanitaires enfin fonctionnels et un chauffage qui ne devrait pas tarder à le devenir

ADRESSES DE L'ASSOCIATION AVULLY-REMETEA :

Vital DORSAZ	président	1, avenue de Gennecy	077/461.28.43
Florian MARCHON		32, rue des Noirettes - 1227 Carouge	079/406.19.41
Dany SOLLERO et	secrétaire		
Bernard SOLLERO	trésorier	79, route d'Epeisses	022/756.15.81

notre CCP : 12-14073-9

LES BUTS DE L'ASSOCIATION AVULLY-REMETEA SONT :

- entretenir et développer les liens entre Remetea et Avully
- stimuler et soutenir l'action de la Fondation Avully-Remetea et de l'association ProCsutakfalva (Csutakfalvaert)
- apporter des appuis d'ordre logistique, technique et/ou financiers dans la réalisation de projets d'intérêt général, dans les domaines scolaires, sociaux, culturels, sportifs, environnementaux, du développement de la vie civique, de l'encouragement à la citoyenneté, de l'amélioration des relations entre communautés et d'une meilleure prise en compte du rôle et de la place des femmes et des enfants.

POUR DEVENIR MEMBRES DE L'ASSOCIATION, UTILISEZ LE BULLETIN DE VERSEMENT INSÉRÉ DANS CE FEUILLET. LA COTISATION ANNUELLE EST FIXÉE À 30 FRANCS. TOUT AUTRE MONTANT SERA ÉGALEMENT BIENVENU.

SOLIDARITÉ SUISSE-ROUMANIE

AVULLY - REMETEA

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION AVULLY REMETEA - 2016-2017

EDITO

28 ANS APRÈS, LES ROUMAINS SE RÉVOLTENT À NOUVEAU

Cela faisait un certain temps déjà que la Roumanie ne faisait plus la une de l'info ou, tout au moins, ne la faisait plus pour des raisons réjouissantes. Soudain pourtant, en ce début d'année, les Roumains s'offrent un nouveau frisson révolutionnaire et occupent le pavé pour crier leur opposition à un parlement qui, toute honte bue, voulait limiter les capacités de la justice de poursuivre les actes de corruption, en particulier ceux des élus !

Et les souvenirs du mois de décembre 1989 de ressurgir, quand nous avions découvert, ébahis, les première images d'un pays en ébullition dont, quelques mois plus tôt, Avully avait adopté un village menacé, comme des centaines d'autres, d'être partiellement ou complètement détruit. Bien sûr, les temps et l'émotion ne sont plus les mêmes, la planète ayant accéléré le cours de son histoire et l'actualité déplacé ses centres d'intérêts sur des régions du monde plus agitées.

Le feu de la fête de Csutak, en août, une tradition importée

Depuis, des Avulliotes se sont rendus sur place à de multiples reprises, nous avons accueilli des visiteurs de Remetea dans notre village, appris un peu à nous connaitre les uns les autres, développé des projets, réalisé certains, dû renoncer à d'autres. Surtout, il s'est établi un lien humain entre notre petit coin de la Champagne genevoise et une cuvette des Carpates orientales intérieures, dans laquelle se niche notre village partenaire. Grâce au soutien de la commune, à celui des Avulliotes et à l'action de l'association Avully-Remetea, en vingt-huit ans de relation, d'échanges et d'amitié, une belle aventure humaine a pu être écrite. Si l'adoption initiale n'a pas pu se transformer en jumelage, la relation entre nous a évolué en partenariat et grandi en amitié, de belles choses ont pu se faire, se font et se feront encore. Rien n'est éternel bien sûr et, avec le temps, la distance et la barrière de la langue, le lien va s'estomper. Mais, à l'heure où nos amis roumains se soulèvent à nouveau pour tenter de reprendre leur destin en main, il est bon de se rappeler le rôle de catalyseur important que la mobilisation de près de quatre mille communes d'Europe de l'ouest a joué lors du premier soulèvement populaire roumain, ainsi que pendant les années qui suivirent. Et d'être conscient que ce soutien, même s'il est surtout moral, reste pour eux infiniment précieux. Merci à celles et ceux d'entre vous qui nous permettent de le maintenir vivace.

INVITATION

Vendredi 3 mars 2017, dès 19h30, salle de Saint-Gervais

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ET SOUPER

Toute personne intéressée par notre activité est la bienvenue. **Attention**, une confusion de dates s'est produite sur le papillon distribué début février !

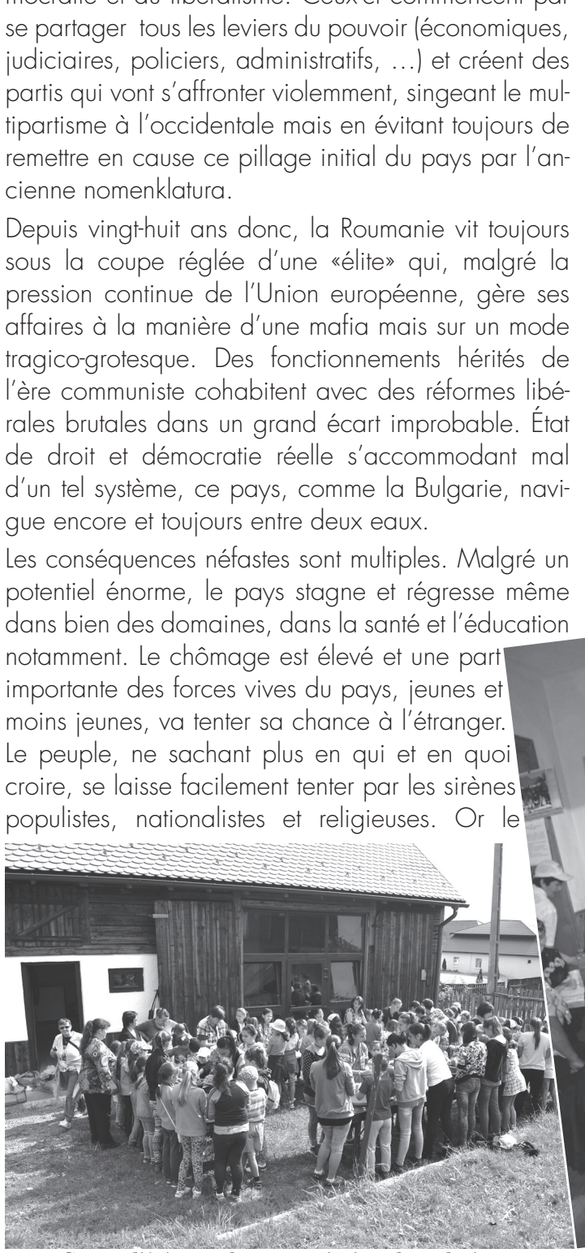
DÉCEMBRE 1989 - JANVIER 2017, UN RAPIDE SURVOL

À la fin de l'année 1989, diverses émeutes dans plusieurs villes roumaines, mais particulièrement célèbres à Timisoara et Bucarest, permettent à des caciques du régime communiste de réaliser un coup d'état au détriment du dictateur Nicolae Ceaucsescu. C'est la bien mal nommée «révolution roumaine», qui verra le président déchu être fusillé après un procès sommaire et ses ex complices se muer du jour au lendemain en chantres de la démocratie et du libéralisme. Ceux-ci commencent par se partager tous les leviers du pouvoir (économiques, judiciaires, policiers, administratifs, …) et créent des partis qui vont s'affronter violemment, singeant le multipartisme à l'occidentale mais en évitant toujours de remettre en cause ce pillage initial du pays par l'ancienne nomenklatura.

Depuis vingt-huit ans donc, la Roumanie vit toujours sous la coupe réglée d'une «élite» qui, malgré la pression continue de l'Union européenne, gère ses affaires à la manière d'une mafia mais sur un mode tragico-grotesque. Des fonctionnements hérités de l'ère communiste cohabitent avec des réformes libérales brutales dans un grand écart improbable. État de droit et démocratie réelle s'accommodant mal d'un tel système, ce pays, comme la Bulgarie, navigue encore et toujours entre deux eaux.

Les conséquences néfastes sont multiples. Malgré un potentiel énorme, le pays stagne et régresse même dans bien des domaines, dans la santé et l'éducation notamment. Le chômage est élevé et une part importante des forces vives du pays, jeunes et moins jeunes, va tenter sa chance à l'étranger. Le peuple, ne sachant plus en qui et en quoi croire, se laisse facilement tenter par les sirènes populistes, nationalistes et religieuses. Or le pays est constitué de plus de quinze communautés ethniques (mais de 89% de roumanophones) et de presque autant de confessions religieuses (mais 81% d'orthodoxes) et l'histoire de la région a laissé ouvertes des plaies qui sont régulièrement ravivées.

Si la classe dirigeante fait la honte de bien des Roumains, ceux-ci ne se font que rarement entendre. Désemparés et impuissants, ils ont depuis 1945 adopté des stratégies de survie individualistes qui les incitent peu à se mettre politiquement en avant ou à collectiviser leurs forces. Ils suivraient volontiers les yeux fermés n'importe quel leader populiste qui leur promettrait la lune. C'est dire si l'élection, fin 2014, d'un président «hors système», les manifestations des deux années passées contre l'ouverture d'une gigantesque mine d'or à ciel ouvert et contre l'extraction de gaz de schistes, ainsi que la mobilisation de la fin janvier consécutive aux projets d'allégement des lois anticorruption font espérer un réveil de la société civile roumaine, la naissance d'une réelle conscience politique nationale. C'est un peu comme si, après vingt cinq ans de léthargie, la Roumanie se réveillait une seconde fois et il est à souhaiter que, cette fois, ce ne sera pas que pour quelques jours ou semaines.



Camp d'été pour la transmission de techniques traditionnelles, ici le feutre

Carnaval

Journée de la femme

Sortie annuelle

Carnaval

Bricolages devant la grange

Cours de danse dans la grange

Danse moderne

Musiciens pendant la fête de Csutak

Danse traditionnelle

L'ASSOCIATION PROCSUTAK ET LA FONDATION AVULLY-REMETEA, NOS PARTENAIRES SUR LE TERRAIN

À Remetea, nous nous appuyons sur deux structures que nous avons contribué à créer, la Fondation Avully-Remetea, en 1999, et l'association Procsutak (Csutakfalvaert, en hongrois) en 2011. La première est liée à l'activité scolaire et au soutien de projets culturels. La seconde à une action plus large en terme de population et de champ d'action mais elle se concentre sur un quartier excentré et moins bien loti en terme d'infrastructures et de vie sociale. La première «roule» depuis bientôt vingt ans et s'appuie sur des professeurs et enseignants des écoles. Nous n'avons donc plus à nous y investir. Elle nous présente une fois par année son programme et les comptes de l'exercice précédent, sur la base desquels notre soutien est décidé. La seconde, beaucoup plus jeune, repose sur un groupe de personnes plus hétéroclite et moins rôdé au développement et à la gestion de projets. Elle met sur pied des activités à caractère social et destinées à tous et son action s'apparente à celle d'une Maison de quartier. Ce concept est quasi inconnu en Roumanie et notre contribution est là non seulement matérielle mais aussi réflexive.

Nos moyens étant limités, l'ensemble de notre apport à la vie de la commune ne peut être que modeste mais se manifeste d'une part par la réalisation d'un certain nombre d'évènements qui ne pourraient pas exister sans notre soutien et d'autre part par l'apport d'inspirations alternatives à celles qui viennent naturellement à l'esprit de nos partenaires.